

台灣文學學會 2023 年學術研討會徵稿啟事

一、會議主題：「台灣文學與跨媒介轉譯」

跨媒介時代 如何說好台灣故事？

文學文本與跨媒介敘事的交匯聚合，一方面擴充文學性的通俗化與傳播魅力，另一方面通過不同媒介的跨界轉化，讓古老的文字技藝能與新興文藝、科技媒體激發出火花。台灣文學跨媒介改編歷程，早期有瓊瑤等言情小說家所改編的文藝愛情片，後有鄉土作家及現代文學名家的改編熱潮，如黃春明、白先勇、李昂等皆受知名導演青睞而將作品影像化。近年的文學劇如《台北歌手》、《斯卡羅》、《天橋上的魔術師》、《俗女養成記》，則延續鄉土題材與成長敘事，方興未艾。純文學與大眾文化在數位媒體，影音串流時代，界線更加模糊鬆動，而形式與美學更為多元而豐富，「植劇場」以原著改編與影像類型匯集，深掘本土題材與偵探、驚悚、情感成長的交織互文。「他們在島嶼寫作」以文學家紀錄片方式展開對作家、文本、歷史的探索。新興媒體與科技發展使得文學轉譯與跨界產生更多的可能性，跨媒介敘事讓文本藉多種平台、不同媒介類型轉化，敘事者可二創文本，根據其人物形象、敘事情節改編為電影、電視劇、漫畫、實境遊戲、行動載具戲劇等。跨媒介敘事透過故事延展（narrative expansions）將敘事元素加以強化，主題議題加以聚焦，或者沉浸式體驗的遊戲化，更加深創作者／媒介／閱聽人互動的體驗。此外，作家身分已非單一的寫作者，也可能是具有影視經驗的人才跨界成為文學作家。

我們也歡迎其他非徵稿主題的投稿者。

本次台灣文學年會以「台灣文學與跨媒介轉譯」為主題，擴展文學與各式藝術媒介之間的改編、轉譯、流動、互滙。包含以下子題（但不限定）：

- （一）台灣文學與影視改編
- （二）台灣文學與紀錄片
- （三）台灣文學與動漫創作
- （四）台灣文學與數位遊戲（電玩、實境遊戲等）
- （五）台灣文學與網路媒體（影音串流平台、社群媒體）
- （六）跨界的台灣文學作家
- （七）其他

二、會議資訊

- (一) 主辦單位：台灣文學學會、國立彰化師範大學台灣文學研究所
- (二) 會議時間：2023 年 10 月 14 日
- (三) 會議地點：國立彰化師範大學

三、來稿注意事項

- (一) 投稿資格：台灣文學學會會員（若欲入會請另來信申請）。
- (二) 提供「中文摘要」300~500 字。
- (三) 「中文摘要」截稿日期：2023 年 5 月 28 日。
- (四) 「全文」截稿日期暫訂於 2023 年 8 月 27 日，字數請盡量控制於 2000~3000 字（不含註解、參考文獻），研究構想或成果請於發表簡報裡完整呈現，以利現場討論。若確需更多字數，請切勿超過 7000 字。
- (五) 來稿請至「<https://forms.gle/KTybPf12qBSoVFCg7>」填 google 表單，並來信「台灣文學學會」電子信箱：twla161030@gmail.com，主旨請註明「OOO（投稿者姓名）已投稿 2023 年會」。本會將邀請專家學者進行審查，審查通過後於學會網站公告錄取名單，並另函告知後續會務訊息。
- (六) 本會議不另贈稿酬，論文發表期間之住宿、交通，由發表人自理，主辦單位恕不代予安排。